

# ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО. ХРОНИКА ЖИЗНИ. ЛЮДИ И ОРГАНИЗАЦИИ

## С ЮБИЛЕЕМ!

**24 сентября 2014 года исполнилось 55 лет доктору медицинских наук, профессору, заслуженному врачу Российской Федерации ОВЕЧКИНУ Игорю Геннадьевичу.**

Игорь Геннадьевич Овечкин после окончания с золотой медалью Военно-медицинской академии им.С.М.Кирова был направлен в Государственный научно-исследовательский испытательный институт авиационной и космической медицины Министерства Обороны (г. Москва), где с 1982 по 1997 г. прошел путь от младшего научного сотрудника до начальника лаборатории зрения – ведущего специалиста Военно-Воздушных Сил в области авиационной офтальмологии и офтальмоэргономики.

Основным направлением научно-практической деятельности И.Г. Овечкина являлась разработка методов диагностики и коррекции состояния органа зрения летного состава и наземных авиационных специалистов. Под непосредственным руководством И.Г. Овечкина был выполнен цикл клинико-функциональных исследований, результаты которых позволили внедрить в практику медицинского обеспечения летного состава метод диагностики цветового зрения с использованием пороговых таблиц, а также методы контактной и хирургической коррекции близорукости. Отдельным направлением следует выделить цикл клинико-физиологических исследований, направленный на сохранение профессионального зрения космонавтов в процессе длительного полета на орбитальных станциях. В рамках данного направления были разработаны и успешно апробированы на орбитальной космической станции «Мир» методы специальной диагностики и восстановления зрительных функций.



В период с 1997 года и по настоящее время И.Г. Овечкин заведует кабинетом лазерной коррекции зрения филиала №2 ФГБУ «3 Центральный военный клинический госпиталь им.А.А.Вишневского» Минобороны РФ, основным направлением деятельности которого является диагностика и коррекция органа зрения военных специалистов с аномалиями рефракции. Им лично было выполнено более 5000 операций по восстановлению зрения. Наряду с этим, И.Г.Овечкин признается основоположником «вос-

становительной офтальмологии», как одного из направлений восстановительной медицины.

И.Г. Овечкина отличает высокий уровень научной деятельности, он является автором более 350 научных работ, в том числе 2-х монографий. Под его научным руководством 15 соискателей успешно защитили диссертационные работы на соискание ученых степеней кандидата и доктора медицинских наук. И.Г. Овечкин является ученым секретарем Диссертационного Совета при Институте повышения квалификации ФМБА России, членом редакционного совета нескольких журналов ВАК РФ, в том числе и нашего журнала.

И.Г. Овечкин неоднократно являлся членом оргкомитета научных конференций и симпозиумов, а также лично выступал с научными докладами на ведущих форумах в России и за рубежом. Является активным пропагандистом концепции «здоровья здорового глаза», им подготовлено несколько специальных пособий по сохранению зрения на производстве и в бытовых условиях.

**Редакционная коллегия журнала «Вестник восстановительной медицины» сердечно поздравляет профессора Овечкина Игоря Геннадьевича с юбилеем, желает ему авиационного здоровья и профессионального долголетия!**

## ТРЕБОВАНИЯ К МАТЕРИАЛАМ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫМ ДЛЯ ПУБЛИКАЦИИ В ЖУРНАЛЕ «ВЕСТНИК ВОССТАНОВИТЕЛЬНОЙ МЕДИЦИНЫ»

*Предоставляемые материалы должны быть оригинальными.*  
Не принимаются статьи, готовящиеся к печати или уже опубликованные в других изданиях.

*Рукописи* статей принимаются в двух экземплярах машинописного или компьютерного текста, напечатанного на одной стороне стандартного листа формата А4 (210 x 295 мм). Обязательно одновременное представление материалов статьи в электронном виде на CD. Электронные копии всех документов обязательно высылаются на e-mail: info@asvomed.ru.

Новый порядок экспертизы научных изданий, представляемых в международной реферативной базе данных SCOPUS, предусматривает наличие интернет-версии журнала. Для ее создания авторы в электронном виде должны предоставлять следующую информацию.

**Блок 1** – на русском языке: название статьи; автор(ы); организация(и), адресные данные авторов и организации(й); если авторы статьи работают в разных организациях, необходимо с помощью условных обозначений (<sup>1, 2</sup>) соотнести каждого автора с его организацией; электронная почта автора (авторов) статьи для указания в контактной информации по статье; индекс УДК; резюме; ключевые слова.

Если авторы статьи работают в разных организациях, необходимо с помощью условных обозначений (<sup>1, 2</sup>) соотнести каждого автора с его организацией.

*Резюме* должно быть:

- информативным (не содержать общих слов);
- оригинальным (не быть копией русскоязычной аннотации);
- содержательным (отражать основное содержание статьи и результаты исследований);
- структурированным (следовать логике описания результатов в статье);
- написано качественным английским языком;
- компактным (укладываться в объем от 100 до 250 слов или не менее 10 строк).

Предмет, тема, цель работы указываются в том случае, если они не ясны из заглавия статьи. Метод или методологию проведения работы целесообразно описывать в том случае, если они отличаются новизной или представляют интерес с точки зрения данной работы. Результаты работы описывают предельно точно и информативно. Приводятся основные теоретические и экспериментальные результаты, новые научные факты, обнаруженные взаимосвязи и закономерности. Сведения, содержащиеся в заглавии статьи, не должны повторяться в тексте резюме. В тексте резюме следует употреблять терминологию и синтаксические конструкции, свойственные языку научных и технических документов, избегать сложных грамматических конструкций и лишних вводных фраз (например, в статье рассматривается...).

**Блок 2** – информация Блока 1 в романском алфавите в той же последовательности. Название статьи, резюме и ключевые слова даются в переводе на английский. Фамилии и инициалы авторов, название организаций и их адреса транслитерируются на латинице.

**Блок 3** – полный текст статьи на русском языке.

Собственно *текст статьи* состоит из следующих разделов: введение; материал и методы исследования; результаты исследования и их обсуждение; выводы; список литературы.

При необходимости дополнительно могут использоваться другие (не перечисленные) заголовки и подзаголовки.

Методы, оборудование (включая название фирмы-изготовителя), процедуры и прочее описываются как можно подробнее, чтобы другие исследователи смогли воспроизвести результаты.

Текст набирается 12-м кеглем шрифта Times New Roman в текстовом редакторе Microsoft Word.

Текст набирается без дополнительного форматирования и переносов.

Не следует печатать ПРОПИСНЫМИ, выделять **полужирным**, подчеркиванием или *курсивом* и т.п. Математические символы ( $\pm$   $\alpha$   $\beta$   $\gamma$   $\delta$   $\epsilon$   $\kappa$   $\lambda$   $\mu$   $\pi$   $\Sigma$  и пр.) должны набираться шрифтом **Symbol**. Формулы набираются в редакторе формул.

*Сокращение* слов, имен, названий (кроме общепринятых) допускается только с первоначальным указанием полного названия.

*Объем иллюстраций* – минимально необходимый и в оригинальных статьях не должен превышать одной страницы журнала. В статье обязательно должны быть ссылки на все имеющиеся рисунки и таблицы по мере их упоминания, начиная с № 1. Все иллюстрации представляются отдельно в конце текста статьи. В тексте статьи место, где должен быть помещен рисунок или таблица, отмечается квадратом с номером рисунка (таблицы), либо надписью в тексте – «Место Рисунка (Таблицы) 1».

Графики и диаграммы в цвете не рекомендуются – авторами должна производиться обработка соответствующих изображений в черно-белых (серых) тонах. В противном случае – за искажение цветовой информации графиков при переводе в серые тона редакция ответственности не несет. Графики и диаграммы не должны включать свои заголовки, а выполняться отдельными надписями. На электроннограммах следует помещать масштабный отрезок, в подписях к микрофотографиям – указать расшифровку обозначений, способ окраски или обработки препаратов, увеличение (Ув. 400).

*Таблицы* должны иметь свой порядковый номер по мере упоминания и название, не повторяющееся в тексте. Все незаполненные графы отмечаются прочерком. В таблице не должно быть никаких сокращений и аббревиатур, не упоминающихся в статье. Шрифт для текста таблиц должен быть Times New Roman (Symbol), кегль не менее 10 pt. Иллюстрации к статье представляются отдельно, в виде графических файлов TIFF или JPEG с разрешением не менее 300 dpi при ширине 100 мм (т.е., один из размеров изображения д.б. не менее 1200 пикселей). Электронные копии рисунков, схем, графиков, микрофотографий, электроннограмм представляются отдельными файлами (Иванов\_рис1.tif, и т.д.).

*Подписи к рисункам* обязательны, они не должны повторять основной текст статьи, нумеруются соответственно иллюстрациям. Если в рисунках используются символы, стрелки, цифры или буквы, все они должны быть расшифрованы в подрисуночных подписях.

*Конфиденциальность.* Запрещается публиковать любую информацию, позволяющую идентифицировать больного (письменные описания, фотографии, родословную), за исключением тех случаев, когда она представляет большую научную ценность и больной (его родители или опекуны) дал на это письменное согласие. Несущественные детали, помогающие установить личность больного, должны быть опущены, однако запрещается исказить или фальсифицировать данные для достижения анонимности. Как правило, полную анонимность сохранить очень трудно, поэтому при появлении малейших сомнений необходимо проинформировать больного и получить его согласие на публикацию имеющихся материалов. Например, черная полоса, закрывающая глаза больного на фотографиях, – недостаточная гарантия анонимности. При получении согласия об этом следует сообщать в публикуемой статье.

*Больной имеет право на сохранение конфиденциальности, которое не должно нарушаться без его согласия!*

**Блок 4** – список литературы, составленный в порядке упоминания в тексте статьи на языках оригиналов (за исключением арабского, китайского, корейского и японского).

Списки литературы (Блок 4). В оригинальных статьях и обзорах следует в основном ссылаться на статьи, вышедшие в течение последних 2–3, максимально – 5 лет. В оригинальных статьях допускается цитировать не более 30 источников, в обзорах литературы – не более 60, в лекциях и других материалах – до 15. В библиографических ссылках необходимо указывать фамилии и инициалы всех авторов без принятых ранее сокращений списка авторов типа с соавт. (et al.) и принятые сокращения названий журналов.

При рецензировании статей редакция обращает внимание, насколько в ней учтены близкие по тематике публикации, размещенные в нашем журнале. При отсутствии соответствующих ссылок редакция оставляет за собой право возвращать рукопись на доработку.

Общий порядок библиографического описания источника:

1) автор(ы) книги или статьи; 2) если в качестве авторов книг выступают редакторы, после фамилии следует ставить (ред.), в иностранных (ed.); 3) название книги (статьи); 4) выходные данные.

Выходные данные книги указываются в следующем порядке: город (где издана); после двоеточия название издательства; после точки с запятой — год издания. Если ссылка дается на главу книги: автор(ы); название главы; после точки ставится «В кн.:» или «П.» и фамилия(и) автора(ов) или редактора(ов), затем название книги и выходные данные.

Выходные данные статьи из журнала: название журнала; год; номер журнала (для иностранных журналов том, в скобках номер журнала), после двоеточия цифры первой и последней страниц.

**Блок 5** – список литературы (References) с русскоязычными и другими ссылками на латинице.

Для транслитерации русскоязычного текста (кириллицы) в латиницу следует использовать систему, приведенную в нижеследующей таблице.

**Простая система транслитерации русскоязычного текста в латиницу**

Буква	Транслит	Буква	Транслит
А	A	Р	R
Б	B	С	S
В	V	Т	T
Г	G	У	U
Д	D	Ф	F
Е	E	Х	KH
Ё	E	Ц	TS
Ж	ZH	Ч	CH
З	Z	Ш	SH
И	I	Щ	SCH
Й	Y	Ъ	“ либо опускается
К	K	Ы	Y
Л	L	Ь	’ либо опускается
М	M	Э	E
Н	N	Ю	YU
О	O	Я	YA
П	P		

На сайте <http://www.translit.ru/> можно бесплатно воспользоваться программой транслитерации русского текста в латиницу. Наряду с транслитерацией названий организаций и ведомств следует приводить и их перевод на английский язык.

Список литературы (References) для SCOPUS (Блок 5) полностью повторяет список блока 4, независимо от того, имеются в нем иностранные источники или нет. Если в списке есть ссылки на иностранные публикации, они полностью повторяются в списке, готовящемся в романском алфавите. Название источника и выходные данные отделяются от авторов и заглавия статьи типом шрифта, точкой или запятой.

*Ссылки на русскоязычные журнальные статьи:* авторы (транслитерация), перевод названия статьи на английский язык в квадратных скобках, название источника (транслитерация), выходные данные (год, том, номер, страницы) с обозначениями на английском языке, либо только цифровые, указание на язык оригинала.

*Ссылки на материалы конференций* должны содержать выделенное курсивом название конференции на языке оригинала (в транслитерации). В скобках дается перевод названия на английский язык. Выходные данные (место и год проведения конференции, место издания, страницы) должны быть представлены на английском языке.

*Ссылки на книги (монографии, сборники, материалы конференций в целом).* Ссылки на книги, вышедшие на иностранных языках, приводятся в виде копий библиографических описаний оригиналов. Ссылки на русскоязычные монографии приводятся в виде транслитерации фамилии и инициалов автора и названия монографии, английского перевода названия в квадратных скобках, указания города, издательства, года издания и количества страниц.

В Интернете можно найти бесплатные программы для создания библиографических описаний на латинице (<http://www.easybib.com/>).

Представленные дополнительные требования должны быть учтены авторами статей, направляемых в редакцию.

Редколлегия готова оказывать авторам техническую помощь в транслитерации необходимых элементов статей и оформлении пристатейных списков литературы. Стоимость этой работы исчисляется из тарифа 10 копеек/знак. О желании авторов воспользоваться указанной помощью следует сообщать в сопроводительном письме при направлении материалов в редакцию.

Наряду с изложенными выше общими требованиями для повышения импакт-фактора нашего журнала авторам рекомендуется активнее ссылаться на статьи, опубликованные в журнале «Вестник восстановительной медицины» за последние 2 года. Для повышения собственного индекса цитируемости и импакт-фактора журнала рекомендуется также рассылать коллегам оригиналы ваших новых статей с выходными данными.

Представленные требования составлены по материалам статьи члена экспертного совета базы данных SCOPUS O.B. Кирилловой «Подготовка российских журналов для зарубежной аналитической базы данных SCOPUS: рекомендации и комментарии», размещенной на сайте <http://www.elsevier.com/locate/med-clin>.

**Статьи, оформленные без соблюдения настоящих требований, к печати не принимаются и не возвращаются!!!**

Статьи подписчиков журнала публикуются в первую очередь. С аспирантов, единственных авторов публикации, плата за публикацию статей не взимается.

**Статьи для публикации направлять по адресу:** Россия, 125040, г. Москва, ул. Правды, д.8, корп. 35. Редакция журнала «Вестник восстановительной медицины»

**Электронные копии статей и платежных документов направлять на e-mail:** [info@asvomed.ru](mailto:info@asvomed.ru).